no Guide to New College English (外研版)

The Courts to Many Pollows Located

《新编大学英语》如de te New College English

The Guide to New College English

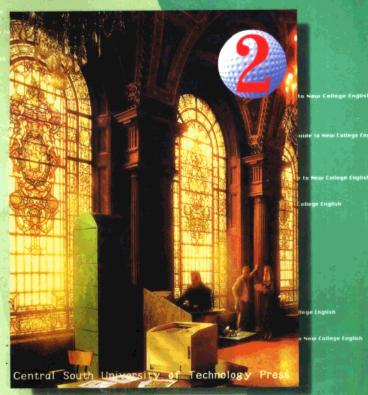
同步导学

Founde to New College English

陈登

编著

The Guide to New College English



前 言

为了贯彻教育部关于"教、学、考"的最新精神,帮助大学生更好地了解和达到大学英语教学新大纲的要求,外语教学与研究出版社于1999年出版了由浙江大学编写的《新编大学英语》教材。该教材遵循的是"以学生为中心的主题教学模式",体现出大学英语教学改革的新思路、新方向,符合我国高校提倡素质教育这一总的趋势。为了帮助广大师生适应这一贯穿先进的教学理论、教学思路和教学模式的新教材,中南工业大学出版社根据新的大学英语教学大纲的要求,并结合普通高校大学生英语水平的实际情况,组织有丰富教学经验、具有高级职称的教师编写了与教材配套的《《新编大学英语》同步导学》丛书。

《〈新編大学英语〉同步导学》丛书在编排上与教材同步,每单元的讲解分重点词汇、常用短语、语法结构、课外阅读注解、同步练习、课文译文和参考答案七个部分。

重点词汇——参照大纲和历年大学英语三、四、六级考试以及 EPT 考试和研究生入学考试中的词汇测试,从每单元课内阅读课 文中选出比较重要的词汇有针对性地进行讲解,并给出同义词、反 义词及词语辨析的要点,并针对性地介绍记忆方法。

常用短语——编写原则同上。

语法结构——对课文中的语法难点进行分析,并适当地作出 归纳,使语法讲解既突出重点,又能体现出一定程度的系统性。此 外还对比较典型的常用句型进行了归纳,使学生在英语写作中能 比较熟练、准确地运用这些句型,以便写出地道的英语文章来。 课外阅读注解——对教材中的几篇课外阅读文章中较为重要的语言点进行适当的注释与解说,帮助学生扫清阅读上的困难。

同步练习——根据课文语言点(词汇和语法)的难度,编写同步水平的练习,Vocabulary and Structure 是为了检查学生对课文中出现的词汇和语法的掌握程度;Reading Comprehension 旨在提高学生的阅读水平和理解能力。所有的练习均出自大学英语四级(CET4)、六级(CET6)、英语专业四级(TEM4)、研究生入学考试(NETEM)等全国性英语考试全真题。

课文译文——旨在帮助学生正确地理解原文,也可供学生在 对课文进行翻译练习时有可资借鉴的参考答案。英译汉也是四级 考试的新题型,适当地要求学生翻译课文,对提高其英汉翻译技能 和汉语表达能力是大有帮助的。

参考答案——为学生提供每一单元的所有练习的答案、听力 材料的原文和同步练习的答案。

本书在編写中力图将先进的外语教学理论和我国英语教学的 具体实际有机结合,使其具有科学性、针对性和实战性的特点。我 们希望本丛书能成为广大高校学生和英语自学者的良师益友。本 书编写的主要工作是由陈登完成,谭琼琳、周建辉参加部分内容的 编写。在编写过程中编者参考了已出版的有关《新编大学英语》和 《大学英语》的辅导书和参考资料,因书目较多,不便一一列出,在 此表示衷心感谢。

> 陈登 1999年12月

目 录

Unit	1	Food		
	重点	词汇·		(1)
	常用	短语·		(4)
	语法	结构·		(6)
	课外	阅读	注解~~~~	(8)
	同步	练习		(11)
	课文	译文		(14)
	参考	答案		(19)
Unit	2	Pers	onality	
	重点	词汇		(28)
	常用	短语		(33)
	语法	结构	••••••	(35)
	课列	阅读	注解	(36)
	同步	练习	••••••	(40)
	课文	译文		(43)
	参考	答案	••••••	(48)
Unit	3	Care	er Planning	
	重点	词汇		(57)
	常月	短语		(62)
	语法	结构		(64)
	课夕	內領	注解	(66)
	同步	练习		(70)
	课文	(译文		(72)
	参考	答案		(77)
Uni	14	Lear	ning Skills	

	重点	词汇	(86)
	常用	短语	(89)
	语法	结构	(91)
	课外	阅读注解	(92)
	同步	练习	(96)
	课文	泽文	(99)
	参考	答案	(104)
Unit	5	Language	
	重点	词汇	(115)
	常用	短语	(119)
	语法	结构	(121)
	课外	阅读注解	(123)
	同步	练习	(127)
	课文	译文	(130)
	参老	Antrodus	(125)
	2	各条	(135)
Unit		合業 Nature and Nurtur	
Unit	6	Nature and Nurtur	
Unit	· 6 重点	Nature and Nurtur 词汇······	e
Unit	6 重点 常用	Nature and Nurtur 词汇······ 短语·····	e(143)
Unit	6 重点用法	Nature and Nurtur 词汇······ 短语······ 结构·····	e (143) (146)
Unit	6 重常语课	Nature and Nurturi 词汇	e (143) (146) (147)
Unit	6 重常语课同	Nature and Nurturn 词汇	e (143) (146) (147) (149)
Unit	6 重常语课同课	Nature and Nurtur 词汇	e (143) (146) (147) (149) (154)
Unit	6 重常语课同课参	Nature and Nurtur 词汇	e
	6 重常语课同课参7	Nature and Nurture 词汇	e
	6 重常语课同课参7 重点用法外步文考 点	Nature and Nurture 词汇	e
	6 重常语课同课参7 重常语法外步文考 点用法	Nature and Nurture 词汇····································	(143) (146) (147) (149) (154) (157) (162) (169) (173)
	6 重常语课同课参7 重常语课后点用法外步文考 点用法外	Nature and Nurture 词汇	(143) (146) (147) (149) (154) (157) (162) (169) (173) (174)
	6 重常语课同课参7 重常语课后点用法外步文考 点用法外	Nature and Nurture 词汇	(143) (146) (147) (149) (154) (157) (162) (169) (173)

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook

			(185)
	参考	答案	(190)
Unit	8	Creativity	
		词汇	(201)
		短语·····	(205)
		结构	(207)
		阅读注解	(209)
		练习	(214)
		译文	(218)
	参考	答案	(221)
Unit	-	Gender Differences	
		词汇	(228)
		短语	(233)
		结构	(236)
		阅读注解	(238)
		练习	(242)
		译文	(246)
	参考	答案	(250)
Unit		Risks	
		词汇	(259)
		短语	(264)
		结构	(266)
		阅读注解	(269)
	,	练习	(273)
		`译文	(277)
	参考	答案	(281)
Uni		College Life	
		(词汇	(287)
	常月]短语······	(290)
			m

	诺法	结构	Δ,	• • • •	• • •	• • • •	• • •	• • • •	• • • •	• • • •	 • • • •			• • • • •				(292)
	课外	阅i	卖	主角	Į	••••	•••	••••	• • • •	• • • •	 ••••	••••	••••	••••	• • • •	• • • •	••••	(293)
	同步	练.	习.		٠	• • • •	• • •	• • • •	• • • •	• • • •	 ••••	••••	• • • •			• • • •		(298)
																		(301)
	参考	答	案·	• • • •	٠	••••	•••	•••	• • • •	• • • •	 • • • •	• • • •	••••		••••	• • • •	••••	(305)
Unit																		
																		(315)
																		(318)
																		(320)
																		(322)
																		(325)
																		(329)
	参老	答:	字・								 							(332)

Unit 1 Food

Food and Culture

重点锁汇

- 1. anthropologist 人类学家
 - [词扩] 〈记忆〉 anthropologist 可看作 anthropo + ·logist 构成, 词根 anthropo 表示"人/人类",如: anthropography 人类志, anthropogeography 人 类地理学,后缀-logist 表示"……学家"如: biologist 生物学家, zoologist 动物学家〈派生〉 anthropology 人类学, anthropologic(al) 人类学 的, anthropologically 人类学地
 - [考点]〈辨析〉anthropologist 指研究有关人类从史前到现在物质与文化的 许多科学的学者;而 archaeologist(考古学家)指的是对史前及古代 文化文明进行考察,对古代文化文明的遗址进行研究的人员。
- 2. apparently 看来; 显然地
 - [词扩]〈记忆〉apparently 可看作 ap. + parent(父母) + -ly 构成,〈派生〉apparent 显然的/俨然的, apparentness 显然〈同义〉clearly 清晰地, distinctly 消楚地, obviously 显而易见地, plainly 明白地〈反义〉unintelligibly 难以理解地
 - [考点]〈辨析〉apparently 指看的见的、或容易理解的或表面上看来非常明显却往往与事实相对立; clearly 指没有一点点含混不清或模棱两可,强调易于理解或看得清楚,是最常用的词; distinctly 着重毫不含糊、暧昧,不会与其他事物相混淆; evidently 指由于各方面的情况或事实的证明而清楚地显示出来; obviously 指一看就清楚,不会被误解; plainly 强调简单明了。
- 3. appropriate 适当的,恰当的
 - [词扩](记忆)appropriate 是由 ap-+ propri+-ate 构成,词根 proper/propri 表示"适当的/自己的",如 property 财产/所有物,expropriate 没收/ 征用(土地)(ex-= out)(派生)misappropriate 误用,appropriately 恰 当地,appropriateness 恰当(同义)apposite 贴切的,pertinent 中肯切 题的,germane 恰当的(反义)inappropriate 不恰当的
 - [考点]〈短语〉be ~ to/for 适当/合适的〈辨析〉appropriate, fit, proper 和

suitable 都可以表示"适当的",常可以通用。appropriate 较之其他的词更强调"恰如其分"这一点;fit 指适合于某种目的、任务或情况。它很少放在名词前做定语用;proper 指对某种场合或某种目的是合适的或可行的;suitable 多指与某种要求相适应。

4. bark 吠叫

[词扩] 〈同义〉bay 吠, howl 嚎叫

[考点]〈短语〉~ sb. away/back 把某人吼走/喊回,~ at a stranger 对着陌生人叫,~ up the wrong tree 找错地方/认错人/认错目标

5. butterfly 蝴蝶

[词扩](记忆)butterfly 可看作由 butter(黄油) + fly(飞)构成, (派生)butterflyer 蝶泳运动员

[考点]〈短语〉break a ~ on the whole 杀鸡用牛刀/小题大做, get butterflies in one's stomach 紧张, butterflies fluttering from flower to flower 在花间飞来飞去的蝴蝶, a social ~ 交际花

6. disgusting 令人作呕的,令人恶心的

[词扩]〈记忆〉disgusting 可看作 dis-+ gust(品味)+-ing 构成; dis-是前缀, 表示"离开",如 disease 疾病, disfigure 破坏〈派生〉disgust 厌恶, disgusted 憎恶的, disgustful 讨厌的, disgustedly 厌恶地, disgustingly 讨 厌地

[考点]〈短语〉be ~ to(使)感到厌恶(主语为物)

7. fertilize 使肥沃,使多产

[词扩] 〈记忆〉 fertilize 是由 fer + til + -ize(动词后缀,使……成为)构成,词根 fer 表示"运,载"之意,如 ferry 渡口, confer 授予〈派生〉 fertile 肥沃的, fertility 丰富, fertilizer 肥料, fertilization 变为肥沃, fertilizable 可施肥的, fertilizational 肥沃的〈同义〉 rich 肥沃的,富饶的〈反义〉 sterile 贫瘠的

[考点]〈短语〉~ with 使……繁荣/使……肥沃

8. forbid 禁止

[词扩]〈记忆〉forbid 可看作 for. + bid(吩咐/出价)构成,前缀 for-由"分离" 之意引申为"禁止,无视,除外"等否定的意思,或为"破坏,强迫"的 意思。如 forget 忘记, forgive 原谅, forgo 弃绝〈派生〉forbidder 制止 者, forbiddance 禁令, forbidden 被禁止的, forbidding 可怕的〈同义〉 ban 禁止, prohibit 禁止 (反义) permit 允许, bid 命令

[考点]〈短语〉absolutely/strictly ~den 绝对/严格禁止,~ from/to 禁止〈辨析〉forbid 为常用词,多指某人提出要求直接禁止别人做某事; prohibit 为正式用词,多用于法律,指官方以法律条文、文件等形式,在较大范围内禁止人们做某事; ban 表示"禁止"的语气最重,并含有"严厉谴责"的意思〈结构〉~ sb. to do/doing sth.; ~ that + (should) 动词原形,禁止,不准

9. manure 粪便

٠

[词扩]《记忆》manure 可看作 man(人) + -ure 构成,《派生》manurer 肥料, manurial 肥沃的,manurially 肥沃地

[考点]〈短语〉apply ~施肥, chemical/green ~化肥/土绿肥, be valuable as ~可以用作肥料

10. nauseating 使人恶心的

[词扩](记忆) nauseating 可看作 nau- + seat(座位) + -ing 构成,前级 nau-/nav-表示"船",如 nautical 航海的, navigate 航行 (派生) nausea 作呕/恶心, nauseate 使作呕/厌恶, nauseant 引起呕吐的, nauseous 令人作呕的, nauseated 想呕吐的

[考点]〈短语〉~ food 令人恶心的食物,~ sight 令人作呕的情景

11. nutritious 有营养的

[词扩] (记忆) nutritious 可看作 nutri+tious 构成, 前缀 nutri 是"滋养/孕育"的意思,如 malnutrition 营养不足, innutrition 营养不良(派生) nutrition 营养/营养学, nutrient 滋养物, nutriment 营养品, nutritive 滋养的, nutrimental 有营养的, nutritional 滋养的, nutritionally 滋养地, nutritionist 营养学家, nutritiously 有营养地(同义) nourishing 滋养的, alimentary 滋养的

[考点] 〈短语〉 ~ diet 有营养的饮食

12. protection 保护

[词扩] {记忆} protection 是由 pro-+ tect + -ion 构成的, 词根 tect 意思为 "遮蔽", 如 detect 发现(de-= away from), detectaphone 侦听器; pro-是前缀,表示"预先/事先"的意思, 如 prophecy 预言, prospect 期望 〈派生〉 protect 保护, protectable 警戒的, protectant 保护剂, protectionism 保护贸易主义, protectionist 保护贸易论者, protector 拥护 者, protective 防护的〈同义〉asylum 避难所, cover 掩护, sanctuary 避 难所

[考点]《短语》under the ~ of 在……保护下, need/offer ~ against 需要/ 提供……的保护《辨析》protection 是最普通词,使用最广,它指任 何能够避开毁坏、损害的事物; shelter 常意味着暂时性的防护,避 免暴露于自然中; refuge 指避免危险或灾难的场所。

13. protein 蛋白质

[词扩]〈派生〉proteinaceous, proteinic, proteinous蛋白质的 [考点]〈短语〉contain ~含蛋白质, animal/vegetable ~动/植物蛋白质

14. rat 鼠

[词扩]〈派生〉ratlike 似老鼠的

[考点]《短语》catch a ~ by the trap 用夹子捕鼠, like a drowned ~ (湿得)像落汤鸡, die like a ~被毒死, like a ~ in a hole 像瓮中之鳖

15. sacred 神圣的

[词扩](记忆)sacred 是由 sacr + -ed 构成的, 词根 sacr 的意思是"神圣的", 如 sacrilege 亵渎神圣, sacrament 圣餐(派生)sacredly 神圣地, sacredness 神圣(同义)holy 虔诚的, divine 神圣的, religious 宗教的 〈反义〉profane 污秽的

[考点] 〈短语〉 be ~ from 免除/不受, a fund ~ to charity 慈善事业基金 16. sufficiently 足够地

[词扩] 〈记忆〉 sufficiently 可看作 suf-+ fici(e)(做)+-ent(形容词后缀)+-ly构成,前缀 suf-/sub-表示"在……下而",如 subconscious 潜意识的, subdivide 细分, suffer 忍受〈派生〉 suffice 使满足, sufficient 充分的, insufficient 不足的, sufficiency 充足, sufficing 满足的〈同义〉 adequately 充足地,足够地 amply 充分地〈反义〉 insufficiently 不够地 deficiently 缺乏地,不足地

[考点](辨析)sufficient 侧重于满足需要,如:~ money 足够的钱;adequate 强调符合一个客观的要求或标准,如:~ rain 足够的雨水;ample 不仅够用,而且有多余的含义,如:~ food 足够多的食物(隐含吃不完的食物)。

常用短语

1. as a result (of); 因此,因为

4

- 1) As a result, too many beggers are a serious social problem. 因此,太多的 乞丐已成了一个严重的社会问题。
- My health has greatly improved as a result of moving to the country. 由于搬到乡下,我的健康大有好转。

as a result of 与 because of, on account of 等同义。

- 2. have an idea about: 知道:感到,认为
- 1) Different people have different ideas about what is right and what is wrong. 不同的人有不同的是非观。
 - 2) I have no idea about what to do tonight. 我不知道今天晚上做什么。
 - 3. be /become/feel sick: 感到恶心,想呕吐
 - 1) She always feels sick on seeing a snake. 一看到蛇,她就想吐。
- 2) The thought of living together with such a girl makes him feel sick. 一想 到要和这样的女孩子共同生活他就感到恶心。
 - 4. pick up: 拿起,拾起;(非正规地)学会
 - 1) He picked up his suitcase and went out. 他提起箱子走了出去。
- Young children pick up a foreign language fairly quickly. 小孩子学外语 相当快。
 - 5. regard as; 看待,把……看作为
- 1) She seemed to regard it as a small triumph. 她似乎认为这是一个小小的胜利。
- 2) He is regarded as the spiritual leader of the nation. 他被看成是该民族的精神领袖。
 - 6. more than: 更多地, 更大地
 - 1) She likes summer more than autumn. 她喜欢夏天胜过秋天。
 - 2) He was more frightened than hurt. 他没有受什么伤,倒受惊吓不小。
 - 7. related to:与……相关
- 1) You can't prove that violent crime is related to violence on television. 你不能证明这种暴力犯罪与电视里的暴力节目有关。
 - 2) I am not related to him in any way. 我和他没有任何关系。
 - 8. be connected to: 有关联的
- 1) I don't consider her to be connected to the crime. 我认为她与这件犯罪 案无关。

- 2) I was again connected to the wrong person. 我的电话刚才又再次搭错线了。
 - 9. in addition (to);除……之外,此外
- 1) In addition, there are a crop failure in some regions. 此外,还有一些地区农作物欠收。
- 2) In addition to receiving a good salary, pilots also get "perks". 除了拿优厚的薪水之外,飞行员还有额外津贴。
 - 10. no longer: 不再(强调时间)
 - 1) They could no longer stand it. 他们再也不能忍受了。
 - 2) I no longer works there. 我已经不在那里工作了。

比较;no more 不再(有……东西)(强调数量)

- 11. move around(round, about): 走来走去,不断迁居
- 1) She moves around a lot. 她到过许多地方。
- 2) My family was moved around a good deal. 我们家过去老是搬来搬去。 语法结构
- 1. Many people would find it disgusting to eat rats, but there are forty-two different cultures whose people regard rats as appropriate food. 许多人会觉得吃老鼠是令人恶心的事,但世界上有 42 种不同文化背景的人们把老鼠当成正常的食物。

此句中 bat 是一个转折连词,前后连接两个分句,在第一个分句中"it"是形式宾语,"to eat"是真正宾语。现在分词 disgusting 在句中用作宾语补语,与其前的宾语构成复合宾语。具有这种复合宾语的谓语动词多为表示感觉的动词。除 find 外,还有 see, feel, hear, smell, watch, notice, observe, look at, listen to 等。

2. Some people in Africa think African termites make a delicious meal. 有些非洲人认为非洲的白蚁适合做美餐。

make 在此作系动词,表示"足以成为,宜用作"

- 1) It makes a nice new year gift. 这是很好的新年礼物。
- 2) Their hide makes good leather. 它们的皮可制成优质的皮革。 常用作系动词的还有 go, lie, stand 等。
- 3. But dislike is not the only reason why some cultures will not eat a certain

food,但厌恶(某种食物)不是某些文化群落不愿吃某种食物的惟一原因。

culture 在句中表示采取同样生活方式的一群人,即:"文化群落"。will 在句中不是用作助动词,表示将来时,而是作情态动词用,表示意愿。

4. Taboo is a word from the language of the Fiji Islands that is used to descibe something that is forbidden. "禁忌"—词源于斐济群岛的语言,用来描述受到禁止的事。

此句是一个复合句。第一个 that 引导的一个定语从句修饰先行词"a word",其间被用作定语的介词短语 from the language of the Fiji Islands 分隔。第二个 that 引导的另一个定语从句修饰"something"。

5. Thieves will not usually enter a house where there is a dog because the dog will bark and possibly attack a stranger who is trying to get into a house. 盗贼一般不进人有狗的住宅,因为狗会叫,而且有可能袭击想进屋子的陌生人。

此句是一个包含有三个从句的主从复合句。第一个分句是由关系副词 where 引导的定语从句,并且 where 在从句中用作地点状语,其先行词须是表地点的名词或有地点含义的抽象名词。 because 引导的原因状语从句中包含的一个定语从句由 who 引导。

He has reached the point where a change is needed. 他已到了需要改弦易 辙的地步。(先行词 point 是抽象名词)

6. It is easier for them to use insects for food because it is not difficult to catch insects and it does not require a lot of energy. 对他们来说,以昆虫为食物要容易得多,因为捕捉昆虫既不困难又不用花很多力气。

这是一个主从复合句。主句中是动词不定式 to use insects for food 作真正主语,it 用作形式主语。在此句型中还可在动词不定式前加 for 构成介词短语,表示该不定式短语的实际主语。若作表语的形容词是 kind, good, nice, wise, clever, foolsih等表示特征的词时,动词不定式前则用 of 构成介词短语,表示动词不定式的实际主语。由 because 引导的是两个并列的原因状语从句。

- 7. Anthropologists try to discover the hidden reasons for toboos. 人类学家 试图去发现禁忌背后隐藏的原因。
- try 后既可接不定式作宾语,又可接动名词作宾语,但表达的意义不同, 这类动词并不多,常见的有 mean, chance, forget, remember, forget 等。
 - 1) try to do 努力,设法去做; try doing 试用某种方法看是否可行

- 2) mean to do 企图,打算做; mean doing 意味着,是
- 3) chance to do 碰巧做; chance doing 冒险试着做
- 4) remember to do 记得去做; remember doing 记得已经做了
- 5) forget to do 忘记去做; forget doing 忘记已做了

课外阅读注解

The Menu

1. Delmonico's restaurant in New York City is often given credit for introducing the first printed menu in the United States in 1834. 纽约市的德尔莫尼柯餐馆因于1834 年在全美国首家引进印制菜单而常常受到人们的称颂。

give someone credit for: 为……而称赞/尊敬某人,认为某人有……优点或能力

- He was given credit for his work only after he died. 他的功绩在他死后 オ受到称赞。
 - 2) He's cleverer than I gave him credit for. 他比我原先想的要聪明得多。
- 2. That menu, as well as others of the period, was simple in design and offered specific information. 这份菜单与当时其他的菜单一样,设计很简单并提 ◆供一些具体的信息。

as well as: 和,除……之外(也),不但……而且,既……又

- 1) He is a great scientist, and a famous poet. 他是个伟大的科学家,也是个著名的诗人。
- 2) She speaks English as well as French. 她不但会讲法语,还会讲英语。 (强调第一个成分)

比较:not only...but also... 不但……而且……(强调第二个成分)

3. For the most part, however, menu decoration followed the art movements of the time. 然而,菜单的装裱通常追随那个时代的艺术潮流。

for the most part: 通常,多半,在极大程度上

- 1) The people of this town are, for the most part, quiet and well-behaved. 这个镇上的人多半温文尔雅.彬彬有礼。
 - 2) For the most part, he is honest. 总的来说,他是诚实的。
- 4. The highly decorated late 19th century menus...gave way to modern art in the 20th century. 19 世纪后期……装饰极为华丽的菜单新新让位于 20 世

纪的现代艺术。

give way (to): 让位,让步,让路

- 1) After a while, my anger gave way to depression. 我气愤一阵后,随之又感到沮丧。
 - 2) We are not going to give way to blackmail. 我们不会屈服于讹诈。
 - 5. ... above all, sell some food. ……尤其重要的是,能推销食物。

above all: 最重要的是,尤其 Above all, he is reliable. 首要的一点,他是可信赖的。

6. Progress in printing, photography, and especially color photography opened up more opportunities for creative expression. 印刷和照相—特别是彩色

照相技术的进步为富有创造力的表现形式提供了更多的机会。

open up: 提供,展示(机遇、可能性等)

- The book seemed to open up before me a new world. 这本书好像在我们面前揭示了一个新世界。
 - 2) A big road opened up ahead. 一条大道展现在眼前。
- 7. Since then, menu design has provided the American public with a pleasing prelude to the dining experience. 从那时起,菜单的设计图案就为美国公众的就餐经历提供了一个令人愉快的序幕。

provide with: 提供,供给

- 1) The soldiers were provided with blankets against the cold. 战士们都发了御寒的毛毯。
- 2) Agriculture provides industry with raw materials and market. 农业为工业提供原材料和市场。

The Nutrients in Food

1....some nutrients help control different processes of the body like the absorption of minerals and the clotting of blood. 某些营养成分有助于控制身体的各种变化过程,像矿物质的吸收、血液的凝固等等。

动词 help 后的不定式可不带 to,尤其在当代英语中这种用法日趋多见。 类似的动词最常见的还有 go。

- 1) Would you like to help peel the potatoes? 帮忙把土豆皮削了,好不好?
- 2) The cut is bleeding. You'd better go see a doctor. 伤口在流血,你最好去看看医生。

2. Whole grains, nuts, some vegetables, and dried fruits also have iron. (未经任何精加工的)全营养谷物、坚果、某些蔬菜和水果干也含有铁。

whole grains: (未经精加工且不含人造添加剂的)全营养谷物,还可以说 whole food(s) 全营养食物; a whole-food restaurant 供应全营养食品的饭店; whole milk 全脂牛奶

3. The body can then use the complete proteins which result from the mixtures. 人体可以通过食物的混合得到完全蛋白质。

result from:是……的结果(强调原因)

比较:result in: 导致(强调结果)

- 1) His death resulted from an accident. 他的死是一次事故造成的。
- 2) The accident resulted in three deaths. 这次事故造成三人死亡。
- 4. Because iron carries oxygen, people who do not have enough iron do not get enough oxygen for their normal activities. 铁能够携带氧,人没有足够的铁元素就不能得到足够的氧以便正常活动。

enough 作形容词用时放在名词的前面或后面均可, 而作副词用时则要 放在形容词或副词的后面。

- 1) She has enough money (或 money enough) to buy a car. 她有足够的钱买一辆汽车。
 - 2) You know well enough what I mean. 你很明白我的意思。
- 5. In short, brown rice has more B vitamins than processed rice. 总之,糙 米比精米有更多的维生素 B。

in short: 总之,简而言之,同义的词组还有 in a word, in general 等。

In short, she is a liar. 总之,她是个骗子。

6. Vitamin C keeps the cells of the body together. It helps skin tissue recover from cuts and burns. 维生素 C起到聚拢细胞的作用。它帮助皮组织从割伤和烧伤中恢复过来。

keep together: (使)在一起,(使)协调一致,(使)团结

- 1) He hopes to keep the family together. 他希望家庭团圆和睦。
- The eight men kept together throughout the race as though they were one. 在整个跑步比赛中8个人配合协调如同一人。

help 后作宾语补语的不定式可带 to, 也可不带 to。类似的动词常见的 有 find, know, 有时可不带。

10